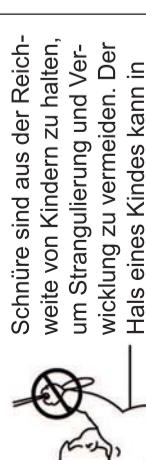
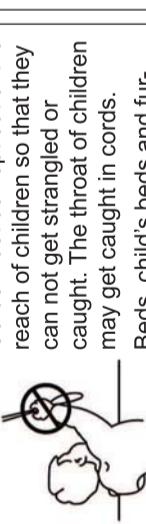


! Attenzione

Kleine Kinder können durch Schlingen in Zugseilen, Ketten, Gurten und innen befindlichen Schnüren zum Betätigen des Produktes stranguliert werden.



Schnüre dürfen nicht miteinander verknüpft werden. Es ist sicherzustellen, dass sich Schnüre nicht verwickeln und eine Schlinge bilden.

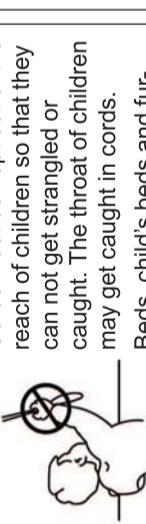


Sicherheitseinrichtung (wie z.B. Schnurfeststeller)

Falls dieses System nicht eingebaut ist, können sich Kinder strangulieren. Die Anweisungen sind sorgfältig zu lesen und die Montage ist entsprechend durchzuführen. Dieses System ist stets zu verwenden, um Schnüre oder Ketten außerhalb der Reichweite von Kindern zu halten.

Achten Sie darauf, dass Kinder keine kleinen Montageteile in den Mund stecken. Sie könnten die Teile verschlucken und daran ersticken.

Per il bambini nella prima infanzia, i capelli formati dalle cordicelle, catene, nastri e corde interne che azionano il prodotto rappresentano pericolo di strangolamento.



Schnüre sind aus der Reichweite von Kindern zu halten, um Strangulierung und Verwicklung zu vermeiden. Der Hals eines Kindes kann in Schnüre verwickelt werden.

Betten, Kinderbetten und Möbel sind entfernt von Schnüren für Fensterabdeckungen aufzustellen.

Schnüre dürfen nicht miteinander verknüpft werden. Es ist sicherzustellen, dass sich Schnüre nicht verwickeln und eine Schlinge bilden.

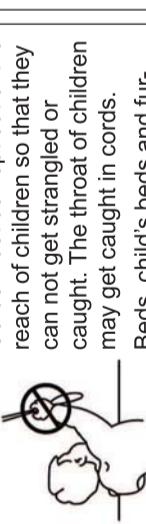
Sicherheitseinrichtung (wie z.B. Schnurfeststeller)

Falls dieses System nicht eingebaut ist, können sich Kinder strangulieren. Die Anweisungen sind sorgfältig zu lesen und die Montage ist entsprechend durchzuführen. Dieses System ist stets zu verwenden, um Schnüre oder Ketten außerhalb der Reichweite von Kindern zu halten.

Achten Sie darauf, dass Kinder keine kleinen Montageteile in den Mund stecken. Sie könnten die Teile verschlucken und daran ersticken.

! Dikkat

Küçük çocukların ullanımlı kordonlar, tırmalama halıları, zincirler ve iç kordonlar nedeniyle boğulabilir.



Schnüre sind aus der Reichweite von Kindern zu halten, um Strangulierung und Verwicklung zu vermeiden. Der Hals eines Kindes kann in Schnüre verwickelt werden.

Betten, Kinderbetten und Möbel sind entfernt von Schnüren für Fensterabdeckungen aufzustellen.

Schnüre dürfen nicht miteinander verknüpft werden. Es ist sicherzustellen, dass sich Schnüre nicht verwickeln und eine Schlinge bilden.

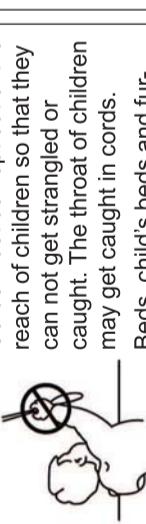
Sicherheitseinrichtung (wie z.B. Schnurfeststeller)

Falls dieses System nicht eingebaut ist, können sich Kinder strangulieren. Die Anweisungen sind sorgfältig zu lesen und die Montage ist entsprechend durchzuführen. Dieses System ist stets zu verwenden, um Schnüre oder Ketten außerhalb der Reichweite von Kindern zu halten.

Achten Sie darauf, dass Kinder keine kleinen Montageteile in den Mund stecken. Sie könnten die Teile verschlucken und daran ersticken.

! Uwaga

Male dzieci mogą uduścić się pętlami z liniek, taśm, łańcuchów, łańcuchów i sznurków służących do obslugi produktu.



Schnüre dürfen nicht miteinander verknüpft werden. Es ist sicherzustellen, dass sich Schnüre nicht verwickeln und eine Schlinge bilden.

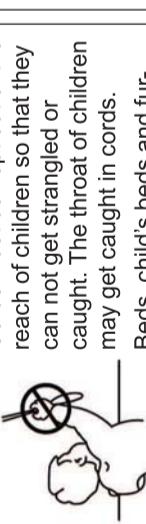
Sicherheitseinrichtung (wie z.B. Schnurfeststeller)

Falls dieses System nicht eingebaut ist, können sich Kinder strangulieren. Die Anweisungen sind sorgfältig zu lesen und die Montage ist entsprechend durchzuführen. Dieses System ist stets zu verwenden, um Schnüre oder Ketten außerhalb der Reichweite von Kindern zu halten.

Achten Sie darauf, dass Kinder keine kleinen Montageteile in den Mund stecken. Sie könnten die Teile verschlucken und daran ersticken.

! Opgelet

Kleine kinderen kunnen door lussen in treksnoeren, kettingen, riemen en intern aanwezige snoeren voor de bediening van het product worden gewurgd.



Schnüre dürfen nicht miteinander verknüpft werden. Es ist sicherzustellen, dass sich Schnüre nicht verwickeln und eine Schlinge bilden.

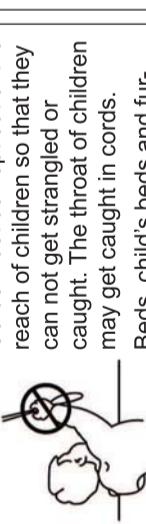
Sicherheitseinrichtung (wie z.B. Schnurfeststeller)

Falls dieses System nicht eingebaut ist, können sich Kinder strangulieren. Die Anweisungen sind sorgfältig zu lesen und die Montage ist entsprechend durchzuführen. Dieses System ist stets zu verwenden, um Schnüre oder Ketten außerhalb der Reichweite von Kindern zu halten.

Achten Sie darauf, dass Kinder keine kleinen Montageteile in den Mund stecken. Sie könnten die Teile verschlucken und daran ersticken.

! Attention

Small children can be strangled by slings in pull cords, chains, straps and internal cords intended for operating the product.



Cords must be kept out of the reach of children so that they can not get strangled or caught. The throat of children may get caught in cords.

Beds, child's beds and furniture must be placed away from window coverings.

Cords must not be tied together. You have to ensure that cords don't tangle and form a sling.

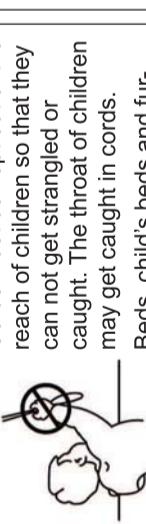
Safety device (for example cord stop)

If this system has not been installed, children may strangle themselves. The instructions must be read carefully, and the installation must be carried out accordingly. This system must always be used to keep cords or chains out of the reach of children.

Ensure that children do not put small parts into their mouths. They could swallow the parts and choke.

! Внимание

Маленькие дети могут задушиться в случае обматывания шнурами, цепями, ремнями и расположеннымными внутри шнурами для управления продукта.



Шнурья должны храниться в недоступном для детей месте, чтобы избежать удушения и запутывания. Шея ребенка может запутаться в шнурах.

Кровати, детские кроватки и мебель должны устанавливаться вдали от шнурков для занавесок. Необходимо убедиться, что шнурья не запутаны и образуют петлю.

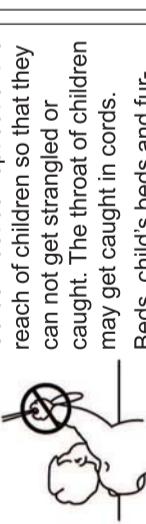
Предохранительное устройство (напри мер, фиксатор шнура)

Если эта система не установлена, дети могут задушиться. Необходимо внимательно прочесть инструкцию и соответствующим образом выполнить монтаж. Необходимо всегда использовать данную систему, чтобы сохранить шнурья и цепи недоступными для детей.

Следите за тем, чтобы дети не тянули в рот маленькие монтажные части. Они могут их проглотить, и это может вызвать удушье.

! Achtung

Kleine Kinder können durch Schlingen in Zugseilen, Ketten, Gurten und innen befindlichen Schnüren zum Betätigen des Produktes stranguliert werden.



Schnüre sind aus der Reichweite von Kindern zu halten, um Strangulierung und Verwicklung zu vermeiden. Der Hals eines Kindes kann in Schnüre verwickelt werden.

Betten, Kinderbetten und Möbel sind entfernt von Schnüren für Fensterabdeckungen aufzustellen.

Schnüre dürfen nicht miteinander verknüpft werden. Es ist sicherzustellen, dass sich Schnüre nicht verwickeln und eine Schlinge bilden.

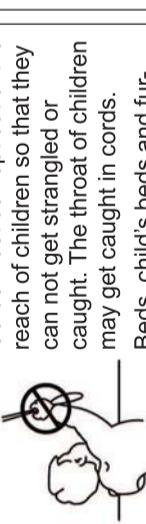
Sicherheitseinrichtung (wie z.B. Schnurfeststeller)

Falls dieses System nicht eingebaut ist, können sich Kinder strangulieren. Die Anweisungen sind sorgfältig zu lesen und die Montage ist entsprechend durchzuführen. Dieses System ist stets zu verwenden, um Schnüre oder Ketten außerhalb der Reichweite von Kindern zu halten.

Achten Sie darauf, dass Kinder keine kleinen Montageteile in den Mund stecken. Sie könnten die Teile verschlucken und daran ersticken.

! RU Внимание

Маленькие дети могут задушиться в результате обматывания шнурами, цепями, ремнями и расположеннымными внутри шнурами для управления продукта.



Шнурья должны храниться в недоступном для детей месте, чтобы избежать удушения и запутывания. Шея ребенка может запутаться в шнурах.

Лежак, детская лежак и мебель необходимо установливаться на видстані від шнурів для завіс вікон.

Заборонено з'єднувати шнуры между собой. Необходимо переконатись, что шнуры не запутаны и образуют петлю.

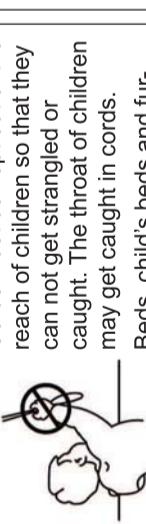
Предохранительное устройство (напри мер, фиксатор шнура)

Если эта система не установлена, дети могут задушиться. Необходимо внимательно прочесть инструкцию и соответствующим образом выполнить монтаж. Необходимо всегда использовать данную систему, чтобы сохранить шнурья и цепи недоступными для детей.

Следите за тем, чтобы дети не тянули в рот маленькие монтажные части. Они могут их проглотить, и это может вызвать удушье.

! RU Внимание

Small children can be strangled by slings in pull cords, chains, straps and internal cords intended for operating the product.



Cords must be kept out of the reach of children so that they can not get strangled or caught. The throat of children may get caught in cords.

Beds, child's beds and furniture must be placed away from window coverings.

Cords must not be tied together. You have to ensure that cords don't tangle and form a sling.

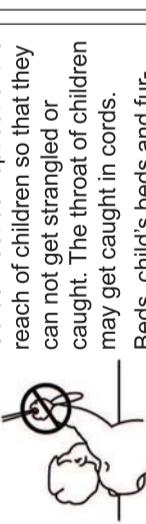
Safety device (for example cord stop)

If this system has not been installed, children may strangle themselves. The instructions must be read carefully, and the installation must be carried out accordingly. This system must always be used to keep cords or chains out of the reach of children.

Ensure that children do not put small parts into their mouths. They could swallow the parts and choke.

! CZ Pozor

Malé děti se mohou uškrtnout ve smyčkách zatahovacích šnůr, řetězů, popruhách a šnúrách, které jsou uvnitř výrobku sloužící k jejich ovládání.



Aby se zabránilo uškrtení a zranění dětí, musí se řetěz nebo popruha zamotat do šnůrky.

Postele, dětské postýlky a nábytek by měly postavit mimo šnůrky pro instalaci okenního krytu.

Šnůrky nemají být spojené k sobě. Ujistěte se, že šnůrky nejsou zamotány ve spleti a netvoří smyčky.

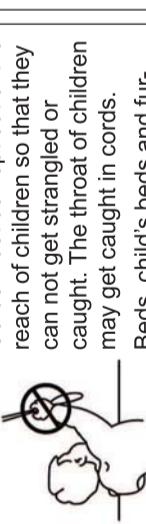
Bezpečnostní zařízení (například mechanismus pro uchycení šnůrky)

Pokud není tento systém nainstalován, mohou se děti uškrtnout, mohou se děti uškrtnout. Postupujte podle pokynů pro uchycení šnůrky.

Neobhodno perverknutis, що шнуры не запутаны и образуют петлю.

! RU Вигляд

Маленький діти можуть задушитися в разі обмотування шнурами, цепями, ремнями і розміщеннями шнурами всередині шнуром для керування продуктом.



Цінури повинні знаходитися в недоступному для дітей місці, щоб уникнути задушення чи заплутування. Шия дитини може заплутатися в шнурах.

Ліжка, дитячі ліжка та меблі необхідно встановлювати на відстані від шнурів для завіс вікон.

Необхідно переконатися, що шнуры не запутаны и образуют петлю.

Захисний пристрій (наприклад, фіксація шнура)

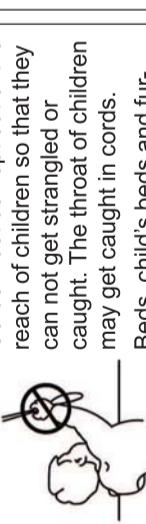
Якщо ця система не встановлена, діти можуть задушитися. Необхідно

уважно прочитати інструкцію і напісно виконати монтаж. Необхідно заберегти шнур та ланцюги недоступними для дітей.

Необхідно спількувати за тим, щоб діти не брали до рота дрібні монтажні деталі. Вони можуть проковтнутися детьми.

! RU Вигляд

Маленькие дети могут задушиться в случае обматывания шнурами, цепями, ремнями и расположеннымными внутри шнурами для управления продукта.



Шнурья должны храниться в недоступном для детей месте, чтобы избежать удушения и запутывания. Шея ребенка может запутаться в шнурах.

Лежак, детская кроватка и мебель должны устанавливаться вдали от шнурков для занавесок. Необходимо убедиться, что шнурья не запутаны и образуют петлю.

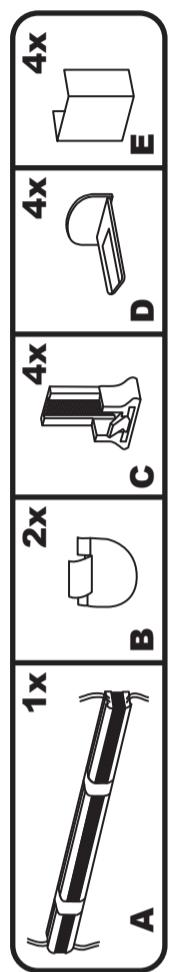
Предохранительное устройство (напри мер, фиксатор шнура)

Если эта система не установлена, дети могут задушиться. Необходимо внимательно прочесть инструкцию и соответствующим образом выполнить монтаж. Необходимо всегда использовать данную систему, чтобы сохранить шнурья и цепи недоступными для детей.

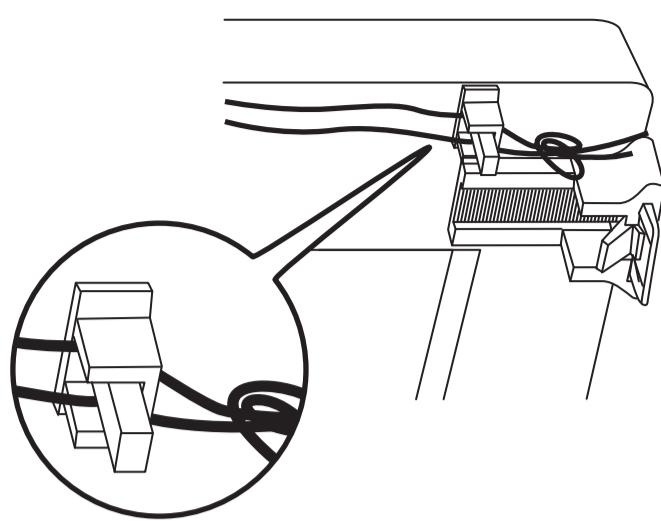
Следите за тем, чтобы дети не тянули в рот маленькие монтажные части. Они могут их проглотить, и это может вызвать удушье.

Следите за тем, чтобы дети не тянули в рот маленькие монтажные части. Они могут их проглотить, и это может вызвать удушье.

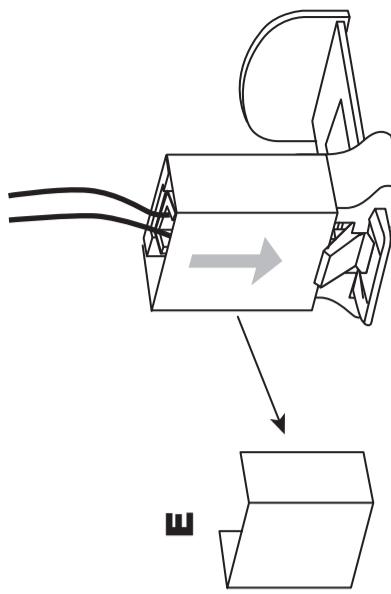
! RU Вигляд



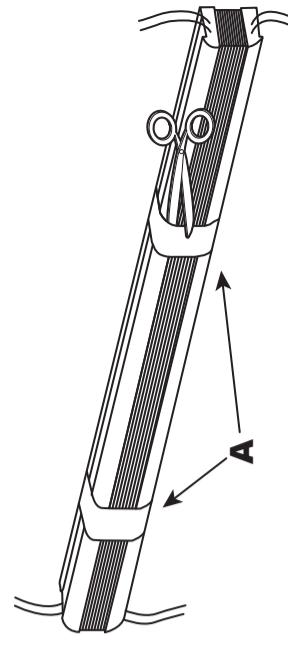
5



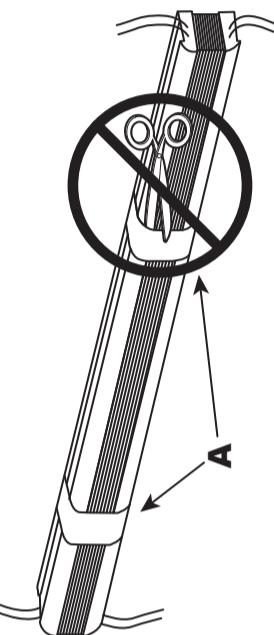
6



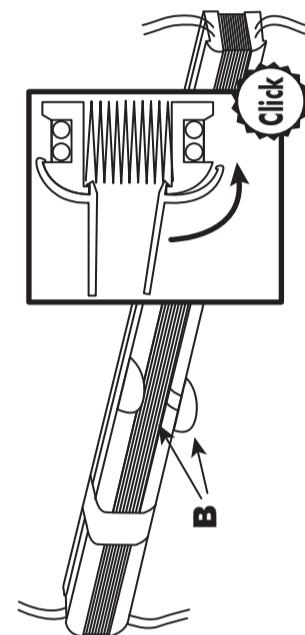
7



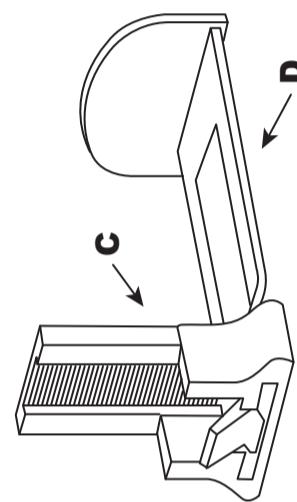
1



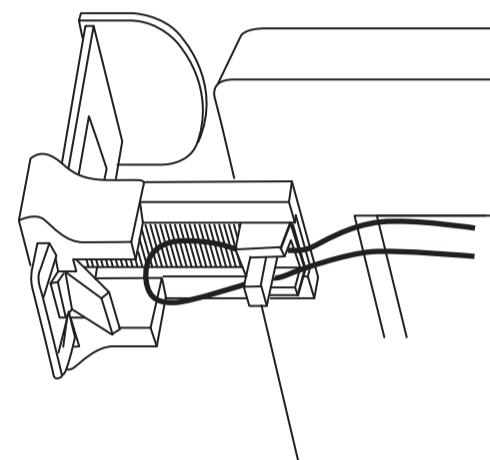
2



3



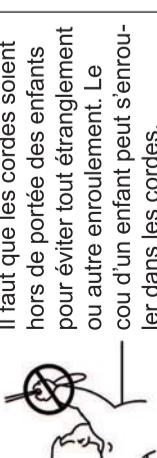
4



Attention



Les petits enfants peuvent s'étouffer avec les cordes, les chaînes, les sangles et les cordes se trouvant à l'intérieur du produit pour l'actionner.



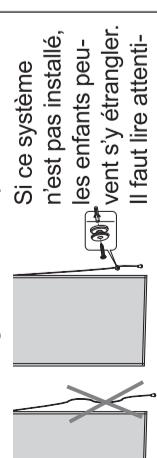
Il faut que les cordes soient hors de portée des enfants pour éviter tout étranglement ou autre enroulement. Le cou d'un enfant peut s'enrouler dans les cordes.

Les lits, lits d'enfant et meubles doivent être installés de manière à être éloignés des cordes de rideaux.

Il est interdit de nouer les cordes entre elles.

Il faut s'assurer que les cordes ne s'enroulent pas et ne forment pas de boucles.

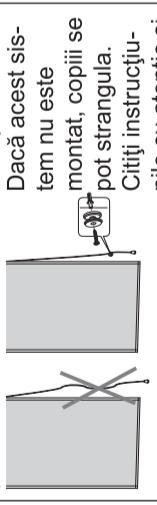
Équipement de sécurité (par exemple système de blocage de cordon)



Si ce système n'est pas installé, les enfants peuvent s'y étrangler. Il faut lire attentivement les instructions et les suivre à la lettre pour réaliser le montage. Ce système doit toujours être utilisé pour garder les enfants hors de portée des cordes et des chaînes.

Veillez à ce que les enfants ne mettent aucune pièce de montage dans la bouche. Ils peuvent avaler les pièces et s'étouffer.

Dispozitive de siguranță (de exemplu dispozitiv de blocare a cordonului)



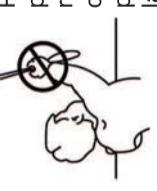
Dacă acest sistem nu este montat, copiii se pot strangula. Cititi instrucțiunile cu atenție și efectuați coreșpunzător montajul. Acest sistem trebuie întotdeauna utilizat, pentru a menține cordoanele și lanțurile în afara razei de acțiune a copiilor.

Supravegheați copiii pentru că pot să introducă în gură elementele mici de montaj. Ei pot să le înghită și se pot asfixia.

Attention



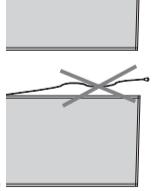
Copii mici se pot strangular în bucle formate de cordoanele, lanțurile, curelele, precum și de șnururile din interior, utilizate la acționarea produsului.



Pentru a evita accidentele prin strangulare și încolăciere, nu lăsați șnururile în locuri accesibile copiilor. Este posibil ca șnurul să se încolăcească la gâtul copiilor.

Nu amplasati paturile, respectiv patuturile și mobilierul pentru copii, în apropierea ferestrelor de jaluzie pentru ferestre. Preveniți înnodarea șnururilor. Asigurați-vă că șnururile să nu se înfășoare formând astfel bucle.

Dispozitive de siguranță (de exemplu dispozitiv de blocare a cordonului)



Dacă acest sistem nu este montat, copiii se pot strangula. Cititi instrucțiunile cu atenție și efectuați coreșpunzător montajul. Acest sistem trebuie întotdeauna utilizat, pentru a menține cordoanele și lanțurile în afara razei de acțiune a copiilor.

Supravegheați copiii pentru că pot să introducă în gură elementele mici de montaj. Ei pot să le înghită și se pot asfixia.

Huomio



Les petits enfants peuvent s'étouffer avec les cordes, les chaînes, les sangles et les cordes se trouvant à l'intérieur du produit pour l'actionner.



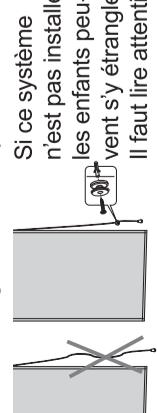
Il faut que les cordes soient hors de portée des enfants pour éviter tout étranglement ou autre enroulement. Le cou d'un enfant peut s'enrouler dans les cordes.

Les lits, lits d'enfant et meubles doivent être installés de manière à être éloignés des cordes de rideaux.

Il est interdit de nouer les cordes entre elles.

Il faut s'assurer que les cordes ne s'enroulent pas et ne forment pas de boucles.

Équipement de sécurité (par exemple système de blocage de cordon)



Si ce système n'est pas installé, les enfants peuvent s'y étrangler. Il faut lire attentivement les instructions et les suivre à la lettre pour réaliser le montage. Ce système doit toujours être utilisé pour garder les enfants hors de portée des cordes et des chaînes.

Veillez à ce que les enfants ne mettent aucune pièce de montage dans la bouche. Ils peuvent avaler les pièces et s'étouffer.

Huomio



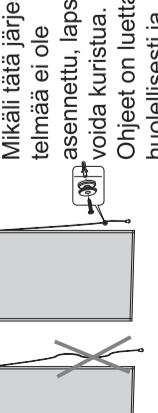
Pikkulapset saattavat kietoutua tuotteen käytämisseen tarkoitettuihin kristysnaruuihin, ketjuuihin, remmeihin ja sisäpuolella oleviin naruihin, mikä voi aiheuttaa kuristumisvaaran.

Nauhat on pidettävä poissa lasten ulottuvilta, jotta välttääkin kuristumisilta ja nauhoilta sotkeutumisilta. Lapsen kaula voi sotkeutua naruihin.

Sängyt, lasten sängyt ja huo-nekalut on asetettava kauas ikkunan kaintimien naruista.

Naruja ei saa siota yhteen. On varmistettava, että narut eivät sotkeudu toisiinsa ja muodosta silmukkaa.

Turvalaitte (kuten esim. narujen kiinnitys-mekanismi)



Mikäli tästä järjestelmää ei ole asennettu, lapset voivat kuristua. Oheiset on luettava huolellisesti ja asennus on suoritettava niiden mukaisesti. Järistelmää on käytettävä aina, jotta narut tai ketjut voidaan pitää poissa lasten ulottuvilta.

Huolehdii siitä, että lapset eivät laita pieniä asennusosaia suuhunsa. Ne saattaisivat joutua henkitöreeneen ja aiheuttaaa tukehtumisvaaraa.